



**CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины**

**Redacția: 07**

**Data: 15.04.2019**

**Pag. 1/14**

**ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**  
**УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА 0916.1 ФАРМАЦИЯ**  
**КАФЕДРА ТЕХНОЛОГИЯ ЛЕКАРСТВ**

**УТВЕРЖДЕНА**  
на заседании Комиссии по обеспечению  
качества и оценки учебных программ,  
Фармацевтического факультета,  
Протокол 4 от 06.06.2019  
Председатель, др.фарм. наук,  
конференциар

Унку Ливия

**УТВЕРЖДЕНО**  
на заседании Совета Фармацевтического  
факультета,  
Протокол 4 от 07.06. 2019  
Декан Фармацевтического факультета,  
др.фарм. наук, конференциар

Чобану Николай

**УТВЕРЖДЕНО**  
на заседании кафедры технологии лекарств  
Протокол 13 от 18.05.2019  
Заведующий кафедрой, др. хаб. фарм. наук, профессор

Дюг Евгений

**КУРРИКУЛУМ**

**ДИСЦИПЛИНА: МЕДИЦИНСКАЯ И ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ**  
**Интегрированное высшее образование**

Тип курса: **опциональная дисциплина**

Кишинэу, 2019

**I. ПРЕДИСЛОВИЕ**



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția:

07

Data:

15.04.2019

Pag. 2/14

- **Общая характеристика дисциплины: место и роль дисциплины в формировании специфических навыков программы профессионального образования/специальности**

Развитие устных и письменных навыков общения в различных сферах медико-фармацевтической деятельности путем приобретения навыков морфологического анализа фармацевтических и медицинских терминов.

- **Миссия (цель) куррикулума в профессиональном обучении**

Приобретение правил для формирования медицинских и фармацевтических терминов. Объяснение основных семей медицинских и фармацевтических терминов. Идентификация и понимание сокращений, используемых в медицине и фармацевтической деятельности (назначение рецептов, сокращений для диагностических, симптоматических и прекращений лечения, технологических карт).

- **Языки преподавания дисциплины:** румынский, русский.
- **Бенефициары:** студенты II курса, Фармацевтический факультет, специальность фармация

## II. АДМИНИСТРИРОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины**Redacția: **07**Data: **15.04.2019**Pag. **3/14**

Код дисциплины	<b>S.04.A048</b>		
Название дисциплины	Медицинская и фармацевтическая терминология		
Ответственные за дисциплину	<b>Гуранда Диана, др. фарм.наук, конференциар</b> <b>Солонарь Родика, др. фарм.наук, ассистент</b>		
Курс	<b>II</b>	Семестр	<b>IV</b>
Количество часов всего, в том числе: 60			
Лекции	<b>10</b>	Практические/лабораторные занятия	-
Семинары	<b>20</b>	Индивидуальная работа	<b>30</b>
Форма оценки	<b>Дифференцированный Зачет</b>	Количество кредитов	<b>2</b>



### III. ЗАДАЧИ ФОРМИРОВАНИЯ ЗНАНИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ

*По окончании изучения дисциплины студент сможет:*

• **на уровне знания и понимания:**

- определить цели и содержание медицинских и фармацевтических технологий;
- определить предмет изучения дисциплины;
- знать эволюцию медицинской и фармацевтической терминологии;
- определить термины, относящиеся к отношениям между врачом и пациентом-фармацевтом;
- определить условия, связанные с организацией аптеки;
- знать термины, описывающие физико-химические свойства лекарственных веществ, вспомогательных веществ и упаковочных материалов;
- знать сокращения и символы, используемые в названиях лекарств;
- определить термины и сокращения, используемые при написании рецепта.
- определить термины и сокращения для определения путей введения лекарственных средств и фармацевтических форм, используемых в терапии.
- интерпретировать термины для современных критериев классификации лекарств; интерпретировать фармакопейные стандарты качества и эталонные стандарты;
- интерпретировать термины для фармацевтического сырья;
- интерпретировать термины и сокращения для определения путей введения лекарственных средств и фармацевтических форм;
- интерпретировать термины и аббревиатуры, используемые при написании рецепта;

✓ **на уровне интегрирования:**

- выбрать современные критерии классификации лекарств;
- знать исходное сырье и вспомогательные материалы используемые при приготовлении лекарственных форм;
- правильно выбирать упаковочные материалы для упаковки фармацевтических форм;
- рекомендовать новые вспомогательные средства и вспомогательные средства, необходимые для подготовки экстенпоральных форм;



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 07

Data: 15.04.2019

Pag. 5/14

- знать классификацию лекарственных веществ в соответствии с токсичностью;

### IV. ПРЕДЫДУЩИЕ УСЛОВИЯ И ТРЕБОВАНИЯ

Медицинский и фармацевтический словарь является самым большим из всех профессиональных словарей, и было подсчитано, что во время учебы студент должен сохранить имена и значения нескольких терминалов, эквивалентные именам, необходимым для обучения примерно шести иностранным языкам.

Будущий фармацевт изучает терминологию, специфичную для фармацевтических дисциплин, так и медицинскую терминологию, необходимую для понимания действия лекарственных средств при профилактике или лечении различных заболеваний.

Фармацевт имеет прямые отношения с пациентами, которые покупают наркотики и кому нужна соответствующая информация.

Этот курс направлен на предоставление студентам как ряда основных медицинских и фармацевтических терминалов, так и самых современных неологизмов для профессиональной подготовки.



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 07

Data: 15.04.2019

Pag. 6/14

### V. ТЕМАТИКА И ОРИЕНТИРОВОЧНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНЫХ ЧАСОВ

№	Тема	Кол-во часов		
		Лекции	Практические занятия	Индивидуальная работа
1.	Определение, цели, важность, эволюция и основные компоненты медицинских и фармацевтических терминологий.	2	4	6
2.	Формирование медицинских и фармацевтических терминологий. Термины, относящиеся к отношениям между врачом и пациентом-фармацевтом.	2	4	6
3.	Термины и сокращения, используемые при написании рецепта. Составные части рецепта.	2	4	6
4.	Термины, которые относятся к организационной деятельности аптеки. Современные термины классификации препаратов. Термины, определяющие исходное сырье.	2	4	6
5.	Терминология и сокращения для определения путей введения лекарственных средств и фармацевтических форм, используемых в терапии. Термины для определения клеток, тканей, органов и систем организма человека.	2	4	6
<b>Всего</b>		<b>10</b>	<b>20</b>	<b>30</b>



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 07

Data: 15.04.2019

Pag. 7/14

### VI. ЗАДАЧИ, РЕШАЕМЫЕ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛИ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ

Задачи	Содержание
<b>Тема (глава) 1. Определение, цели, важность, эволюция и основные компоненты медицинских и фармацевтических терминологий.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>-Описать происхождение медицинского и фармацевтического языка;</li><li>-Анализ компонентов медицинских и фармацевтических терминологий;</li><li>- Используйте основные префиксы и суффиксы, объедините их для создания медицинских и фармацевтических терминологий;</li><li>-Объясните общие правила формирования соответствующих медицинских и фармацевтических терминов, чтобы знать произношение и правильное написание этих терминов.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1.Наука - медицинская и фармацевтическая терминология.</li><li>2. Медицина и фармация.</li><li>3. История появления медицинских и фармацевтических терминологий.</li></ol>
<b>Тема (глава) 2. Формирование медицинских и фармацевтических терминологий.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>-Знать произношение и орфографию медицинских и фармацевтических терминов;</li><li>-Определять основные термины и сокращения, используемые в медицинской и фармацевтической литературе.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Структура медицинских и фармацевтических базовых терминологий.</li><li>2. Сокращения, используемые в медицинской и фармацевтической практике.</li></ol>
<b>Тема (глава) 3. Термины и сокращения, используемые при написании рецепта.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>-Определите рецепт как нормативный документ;</li><li>-Интегрируйте связь между врачом и фармацевтом.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Составные части рецепта.</li><li>2.Медик - Фармацевт - Рецепт.</li></ol>
<b>Тема (глава) 4. Определение для клеток, тканей, органов и систем организма человека.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>-Определить анатомические термины, которые относятся к основным системам организма человека;</li><li>-Определите общие термины, которые относятся к симптомам, диагностике, диагностическим тестам и процедурам,</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1.Анатомия человека.</li><li>2.Кожа. Структура и типы кожи.</li></ol>



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 07

Data: 15.04.2019

Pag. 8/14

### Задачи

хирургии и терапии основных систем в организме человека;  
-Оценить основные классы лекарств, используемых в терапии, в разных фармацевтических формах;  
-Объяснить общие термины и сокращения, используемые в медицинской и фармацевтической документации;  
-Используйте библиографический материал в качестве средства информации.

### Содержание

3. Классификация лекарственных средств, сырья.

4. Потоки лекарств.





## VII. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ (СПЕЦИАЛЬНЫЕ(СК) И ТРАНСВЕРСАЛЬНЫЕ (ТН)) И РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

### ✓ **Профессиональные компетенции (ПК )**

**ПК1:** Знание теоретических основ дисциплин, включенных в учебную программу преподавателей, общие принципы разработки, анализа и регистрации фармацевтической и парафармацевтической продукции; знание общих принципов организации и функционирования фармацевтических учреждений с различными правовыми формами деятельности; знание законодательной базы в области фармации; знание прав и обязанностей фармацевта.

**ПК2:** Прогнозирование основных экономических показателей аптеки: достижения, запасы фармацевтических препаратов; командировочные расходы; выгода; оценка тенденций развития помощи населению лекарственных средств; проведение различных практических работ, связанных с подготовкой, анализом и стандартизацией синтетических и фитопрепаратных лекарств; знание препарата с точки зрения действия, показаний, противопоказаний, побочных эффектов, способа введения и их взаимодействия; практическое осуществление консультирования пациентов и фармацевтическая помощь.

**ПК3:** Разработка практической работы в фармацевтической системе в соответствии с многообразием профессиональных ролей; использование и адаптация теоретических знаний в области фармации к практическим ситуациям; повышение эффективности профессиональной деятельности за счет внедрения инновационных фармацевтических элементов; применение на практике требований фармацевтического законодательства; наличие компьютера в качестве рабочего инструмента в теоретической и практической фармацевтической деятельности; установление взаимосвязи между компонентами фармацевтического бизнес-процесса и системой здравоохранения населения; непрерывной оптимизации фармацевтической активности путем внедрения инноваций и реализации изобретений в данной области.

**ПК4:** Диагностика особенностей и организационной культуры учреждения в фармацевтической системе, где работает специалист; проектирование и координация фармацевтической деятельности в различных учреждениях: государственные или частные аптеки; больничные аптеки; фармацевтические магазины; фармацевтические фабрики, лаборатории по контролю качества и сертификации лекарственных средств и т. д.; активное участие специалиста в процессе выполнения миссии фармацевтического учреждения; демонстрируя способность принимать решения, направленные на совершенствование фармацевтической системы.

**ПК5:** Определение критериев оценки эффективности фармацевтической системы и личной деятельности в соответствии с фактическими условиями и конкретным социальным контекстом; определение способов проведения фармацевтической деятельности на основе результатов оценок; выявление проблем исследований в области фармации; зная методологию научных исследований в практической работе фармацевта или руководителя фармацевтического подразделения.

**ПК6:** Принятие сообщений в различных социально-культурных средах, в том числе посредством



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 07

Data: 15.04.2019

Pag. 10/14

многоязычной коммуникации; используя потенциал для решения проблем ситуации в фармацевтической деятельности в сотрудничестве с врачами; продвижение принципов терпимости и сострадания к пациентам; использование информационных технологий (и компьютерных) в фармацевтической деятельности;

### ✓ **Специальные компетенции (СК)**

- **СК1:** глубокие знания и понимание медицинских и фармацевтических терминов в области лекарственных технологий.
- **СК2:** понимание терминологии, относящейся к отношениям между врачом и пациентом-фармацевтом.
- **СК3:** знание терминологии, связанной с организацией аптеки.
- **СК4:** знание терминологии для современных критериев классификации лекарств.
- **СК5:** понимание терминологии для определения способов администрирования лекарств.

### ✓ **Пересекающиеся компетенции (ПК):**

**ПК1:** применение теоретических и практических знаний в фармацевтической области в процессе организации производства. Соблюдение профессиональной этики.

**ПК 2:** формирование ответственного отношения к качеству готового продукта.

**ПК3:** способность выполнять производственные процессы в команде.

**ПК4:** адаптация к новым технологиям, профессионально-личностное развитие посредством решения проблемы.

**ПК5:** способность идентифицировать сложную проблему и проанализировать ее, чтобы сформировать план внедрения.

### ✓ **Итоги изучения дисциплины:**

- Определить цели и содержание медицинских и фармацевтических технологий;
- Определить предмет изучения дисциплины;
- знать эволюцию медицинской и фармацевтической терминологии;
- Определить термины, относящиеся к отношениям: врачом- пациент-фармацевт;
- Определить условия, связанные с организацией аптеки;
- Знать физико-химические свойства лекарственных веществ, вспомогательных веществ, адьювантов и упаковочных материалов;
- Знать сокращения и символы, используемые в названиях лекарств;
- Определить термины и сокращения, используемые при написании рецепта.
- Определить термины и сокращения для определения путей введения лекарственных препаратов и фармацевтических форм, используемых в терапии.



## CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины

Redacția: 07

Data: 15.04.2019

Pag. 11/14

### VIII. ИНДИВИДУАЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

№	Предусматриваемая работа	Стратегии выполнения	Критерии оценки	Срок исполнения
1	Работа с библиографическими и информационными источниками	Ознакомление с вопросами по теме, которые требуют отражения .	Способность извлекать необходимую информацию: работа с медицинским и фармацевтическим словарем	В течение семестра
2	Реферат или другие исследовательские работы	Подготовка реферата и других работ по исследованию. Оформление доклада и презентация на кафедре.	Возможность объяснения общих сокращений и сокращений, используемых в медицинской и фармацевтической документации. Использование библиографических материалов (книг, журналов, компакт-дисков, интернет) в качестве средства информации.	В течение семестра



## IX. МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ-ОБУЧЕНИЯ-ОЦЕНКИ

### • *Используемые методы преподавания и обучения*

Дополнительная дисциплина Медицинская и фармацевтическая терминология традиционно преподается: курс, семинары, индивидуальная работа. Курс проводится преподавателями. На семинарах студенты будут работать индивидуально, каждый студент организует свою деятельность в соответствии с организацией аптеки, современными критериями классификации лекарств, фармацевтическим сырьем, сокращениями и символами, используемыми в названии лекарственных средств, рецептурой и деталями, терминами и сокращениями для лекарственных путей и фармацевтических форм, используемых в медицине.

Индивидуальную работу студенты выполняют пользуясь ноутбуками, используя медицинские и фармацевтические словари, углубляя знания путем изучения дополнительной литературы.

### • *Методы оценивания (включая указание методики расчета итоговой оценки)*

#### Текущее:

- определить цели и содержание медицинских и фармацевтических технологий;
- знать эволюцию медицинской и фармацевтической терминологии;
- Определить термины, относящиеся к отношениям между врачом и пациентом-фармацевтом;
- Определить условия, связанные с организацией аптеки;
- Знать физико-химические свойства лекарственных веществ, вспомогательных веществ, упаковочных материалов;
- Знать сокращения и символы, используемые в названиях лекарств;
- Определить термины и сокращения, используемые при написании рецепта.
- Определите термины и сокращения для определения путей введения фармацевтических препаратов и фармацевтических форм, используемых в терапии.

При дополнительной медицинской и фармацевтической терминологической дисциплине в течение одного семестра (17 недель) есть 2 итоговых показателя.

Частота в течение семестра и оценки от итогов и курсовой работы включаются в режиме онлайн в программе SIMU. Средняя оценка автоматически рассчитывается программой SIMU.

**Итоговое:** В конце года студенты сдают дифференцированный зачет, защищая курсовую работу.

### Порядок округления составляющих оценок

Шкала составляющих оценок (среднегодовая, оценки этапов экзамена)	Национальная система оценок	Эквивалент ECTS
1,00-3,00	2	F
3,01-4,99	4	FX
5,00	5	E
5,01-5,50	5,5	
5,51-6,00	6	

**CD 8.5.1 Куррикулум дисциплины**

Redacția: 07

Data: 15.04.2019

Pag. 13/14

6,01-6,50	6,5	D
6,51-7,00	7	
7,01-7,50	7,5	C
7,51-8,00	8	
8,01-8,50	8,5	B
8,51-8,00	9	
9,01-9,50	9,5	A
9,51-10,0	10	

Средняя годовая оценка и оценки всех этапов заключительного экзамена (тест с помощью компьютера, тестирование, устный ответ) - все будет выражаться в числах в соответствии с национальной системе оценок (см. таблицу), а итоговая оценка будет выражена в двух десятичных знаках, которые будут введены в зачетную книжку.

**Примечание:** *Отсутствие, без уважительных причин, при сдаче зачета регистрируется как "отсутствовал" и приравнивается к квалификатору 0 (ноль). Студент имеет право на две повторные пересдачи не зачтённого экзамена/зачета.*



## CD 8.5.1 Curriculumul disciplinei

Redacția: 07

Data: 15.04.2019

Pag. 14/14

### X. RECOMENDUEMĂ LITERATURĂ:

#### A. Obligatorie:

1. Lăcrămioara Ochiuz, Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa. Terminologie medicală și farmaceutică. Editura Polirom, 2011.
2. V. Ghicavii, N.Bacinschi, Gh. Gușuila. Farmacologie, ediția a III-a. Chișinău, 2012.
3. Ranga V., Tratat de anatomia omului, Ed. Medicală. București, 1990.
4. Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa, Lăcrămioara Ochiuz. Dicționar farmaceutic. Ed. a 3-a. București, 2014.

#### B. Suplimentară:

1. European Pharmacopoeia, 7th, Ed., Strasbourg, 2010.
2. Farmacopeea Română, ed. a X-a, Ed. Medicală, București, 1993.
3. Rusu V., Dicționar medical, ed. a 2-a. Ed. medicală, București, 2005.
4. Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa. Tehnologie farmaceutică (tratat), vol.I.- Ed a 4-a. Polirom- Iași, 2017.
5. Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa. Tehnologie farmaceutică (tratat), vol.II.- Ed. a 2-a. Polirom- Iași, 2017.
6. Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa. Tehnologie farmaceutică (tratat), vol.III.- Ed.a 2-a. Polirom- Iași, 2017.